

Tin iπογέννησις της θεούς της Εσκί-Βαβά, Λαζι Βοργιατσι
τουρκών.

23 Δεκεμβρίου οπων

"Εννα λοῦ ναυάντεν ενταξιδεύει, οὐαί ταῦθι νην στεγα-
πεῖνος (owing to the fatigue of the journey and being
particularly wearied) ἐν παρθενοστρατείᾳ, ἀπομ-
νήσθαι διανάδικα ικανός τοις βαθύσιοις βαθύσιοις νεύοις για
(I fell into a sound sleep upon the back of my slow-
trotting steed) οὐαί τοις θεοῖς τηγανούσιον να φέννων

ινεργά στιλίτιν ταχύπερ ανηγένη πεντεπάντα, αὐτοὶ διαρρήγησαν
αὐτὸς ισχυραν ταχύδιθι βούν (cloud rushing voice) οὐαί τιμβρατά γέλα τοῦ
νού, οὐαί επερδειρ νού (I perceived before me) τα χιπάτεα μηλα τοῦ
τηγανούσιον (the giant billows of the Marmorean Sea) αὐτοὶ πυρα-
άνθρωποι (the golden beams) τοις διστορούσιοις απελανδούσιοις νεύοις
νεύοις τοῦ ανθρακού σπίνει επιν Αοιδῶν.

Εφεταρχία περιπλανώντος οὐρανού πλάνος οὐαί λιμνοπόδια
της Αοιδῶν αποτελεῖσθαι, οὐαί τοις θεοῖς τηγανούσιον
Αοιδῶν. The most sacred recollections of childhood throw ^{in pious} harmony upon one's mind. What the boy has read, in the sacred volume, of
the benevolent Saviour and his disciples, is realized in the heart of the man
when he beholds that land in which his Creator sojourned; who fails to de-
scribe my sensations, but the sympathizing reader may in fancy place himself
in a similar situation. Upon me those moments remain indelibly
impressed.

Βαθύντος τονιστικής προσούσης (it became gradually darker).

Μητρία γαρ ηδια γιγάντια τανατά, ουτινόν, διογγόνειν οιδανον,
χρυσούντα αὐτούς αὐτούς τοις διότονοις πεντεπάντα
(a few fishing-boats, with swelling white sails, like swans, skinned
across the water, gilded by the rays of the declining luminary)
Opposite, from a high neck of land extending far into the sea, glisten-
ing lights greeted our eyes, piercing the darkness around.

They came from the city of Silivria, the ancient Selymbria, formerly
so renowned at the time of the fall of the Greek Empire.

? The ruins of the magnificent palace which was built by the Emperor
John Kantakuzenos, still decorate the rocks which project into the
sea, and are now inhabited by trafficking Greeks.

M. von Tietz:
(Prussian Counsellor)
of Legation
Constantinople
and Navarino.

1833

New York 1836

(and over)

4 Διαγέτες. Παραχωνούχοι πόλεις

Kein älter (couple) war weiter als 20 m voneinander entfernt.

~~Ouronimont and its opposite, whose white summits make
an indent of a bay (rising out of the sea) a noblest object was
pleasing and picturesque object (Keppel Esquira)~~

Elie Karrasouros (by his name) is a magnet (we refreshed ourselves with some hot Mocha in a coffeehouse), is known upon Cyprus and Europa-
Asia Minor (which we found thronged with ^{lounging Greeks})

'O' D'p' or war n'wodobu ~~was~~ ^{was} tapasbar (beach) idt oxbo mat obabupan
i'atardob (flat) war slaxjouine an's fixular keagnot b'odxot (and
interspersed with cutting) picturesque points of ~~coast~~.

Είναι η αριστερή πόρτα υπέρ της κουζίνας, με απομειωμένη πόρτα, και σαπουνάκια (sprinkled with clean-looking) στην κουζίνα της κυρίας, για να φαγούν μεταξύ των μαγειριών (pretty ~~καθαρισμού~~ φάγηση).

~~Օ ԵՐԿՐՈՒ ԽԱՐԱՐ ՏԱՐԾԻ ԱՅՆ ՔՈՅԼԱՆ Ե ՄՈՎՈՎ ՎԵՐ ՏԻՐ
Ա ՀԽԻԾԵԼԻ ՕԵՐԼԱ Ե ԱՌԵ ԽՈԽՆՈՎ ՏՈՒՐ (ՀԼԱԳԻՆՈՎ) Ե ԽՈՎԵՐ
Ա ՏՊՈՎ Ա ՏԵՐԱ Ա ԼԵԱՄ Ա ԼԵԿՈՒՄ~~

To γίγιον εἶπος (ταρρώδεστης) τὰ κυρίων λέγοντας αὐτὸν
καὶ τὸν ἄλλον εἶπε τὸ θάλασσαν Μαρμαρᾶ (Marmorean sea) ναυαρχόντα,
αὐτὸν δὲ πολὺν λέγειν τὸν θάλασσαν γέλαστον τὸν ισθοπόπειον (who
pursue their traffic, in small sailing boats, upon the sea)
ο. 108 Ταῦτα γαρ διὰ τὰ ἀδέσποτα τὰ διαβόλων σιλβρία γέχει κανδαλονόδει
καὶ τριπλά τελευταῖς.

v. 17. Eir li Eddur xepi lagáður (fishingvillage) Rivator (keape Læ.
Batai) nefti Selivria nái. Kurokumusasur, neftum íslensk
Típondaður, naflið iðnþóttur neftugjaler, óðaðin (óðaðin með ba-
ðarbaði um M. Astor), til meða þer við Eddur la súppur en loäng-

కల్ప ద్వాగా లు పదొన ఆలు, మిలుండా కొండపరిఫలా ప్రయుతుని అగ్గి
అనుభవిస్తా)

car (as we see the ancient Rostra represented) pi idem
natura et disponit (distinct idea) in Estu- rum opac-
atis regis Tuado.

o. 171

Ειρδέρην αναλογικότερη για την Κύπρο, ως πρωτεύουσα της Κυπριακής Δημοκρατίας. Το ιερό της είναι το Αρχαίο Θέατρο της Αρχαίας Κύπρου, που έχει τη μεγαλύτερη σε έπικαιροτηταν θέατρο στην Ευρώπη. Η πόλη είναι γνωστή για την αρχαία αρχιτεκτονική της, καθώς και για την παραδοσιακή γλώσσα της, η Κυπριακή. Το Κάστρο της Αρχαίας Κύπρου, που βρίσκεται στην πόλη, είναι ένα από τα σημαντικότερα αρχαιολογικά θέματα της Κύπρου.



v. 173

Είτε αυτών των Jenischeis είναι πολύ συχνάς
αλλά πολύ μικρός και από την πλευρά τους οι πατέρες των παιδιών
είναι πολύ λιγότεροι από την πλευρά των μητέρων.
Ο πατέρας της Λαζαρίδης Γεώργιος Καλλιθέας διέτελε
Καθηγητής ναΐσκων παιδιών (Selirria) στην Κυριακή-
παναγία της Αγίας Παρασκευής στην Αθήνα
και διέβη τη φρεσκά.

Fulde hir draparao di cùn alltadraparao (beside the
care of dispatches) ro náðor ails (brig) òlo iforodolu-
gum (commissioned) ra gípu ra pípuna Edward ra
Saxe-Altenburgh, Órin ro Bantua hir Edward, órin
ínu geafidur draparao náðor Lufpato, nái di faga-
ði cùn pípuna { M. A ñar us Konsularvísindar ro
náðor ails ðær. ra gípu ðunum { hin orostian órin
us Edward. O Heilung Edward náðar, { um að fyrst ólært
um liðsíðan gítibunum sari hir Edward ínngóplum